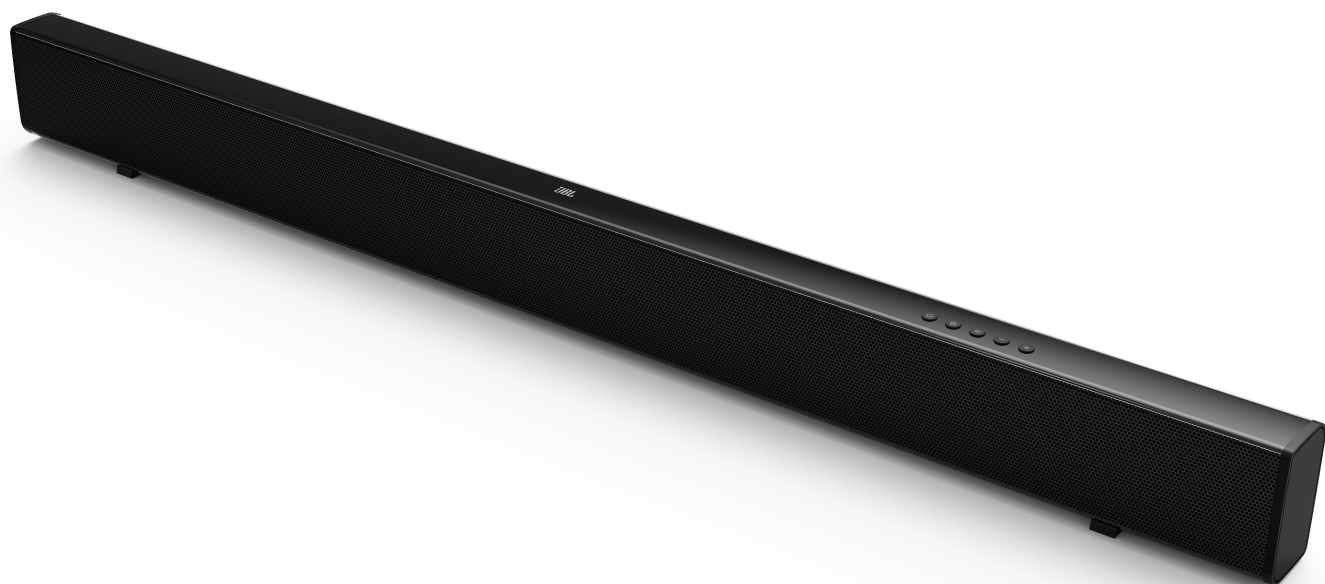




JBL CINEMA SB110



 DOLBY AUDIO™

HDMI™
HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

 Bluetooth®

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE	4	8. USTAWIENIA DŹWIĘKU	8
2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	4	9. SYSTEM	8
3. PODŁĄCZANIE SOUNDBARU	4	1. Automatyczne włączenie trybu gotowości	8
Podłączanie do gniazda HDMI (ARC)	4	2. Automatyczne budzenie	8
Podłączanie do gniazda optycznego	5	3. Wybór trybu	8
Podłączanie zasilania	5	4. Aktualizacja oprogramowania	8
4. ROZMIESZCZANIE SOUNDBARU	5	10. DANE TECHNICZNE PRODUKTU	8
4a. Ustawianie soundbaru na stole	5	11. Rozwiązywanie problemów	9
4b. Montaż soundbaru na ścianie	5	System	9
5. PRZYGOTOWANIE	6	Dźwięk	9
Przygotowywanie pilota zdalnego sterowania	6	Bluetooth	9
Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania	6	Pilot zdalnego sterowania	9
6. KORZYSTANIE Z SYSTEMU SOUNDBARU	6		
1. Elementy sterowania	6		
2. Jak korzystać z Bluetooth	7		
3. Korzystanie z trybu OPTICAL / HDMI ARC	7		
7. Reakcja na pilot do telewizora	7		

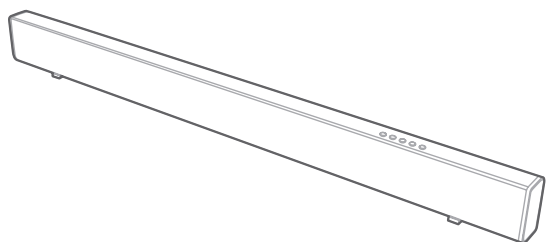
1. WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup urządzenia JBL CINEMA SB110. Urządzenie JBL CINEMA SB110, przeznaczone do systemu rozrywki domowej, zapewnia wyjątkowe doznania z odsłuchu. Zachęcamy do poświęcenia kilku minut na przejrzanie niniejszej instrukcji, w której opisano produkt i zawarto dokładną procedurę konfiguracji i uruchamiania urządzenia.

KONTAKT Z NAMI: W przypadku pytań dotyczących urządzenia JBL CINEMA SB110, sposobu jego instalacji lub obsługi, prosimy skontaktować się z naszą najbliższą placówką handlową bądź serwisową lub odwiedzić stronę internetową www.JBL.com.

2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Soundbar



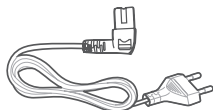
x1

Pilot zdalnego sterowania i baterie



x1

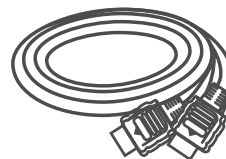
Przewody zasilające* (4,9 stopy, 1500 mm)



x1

*Typy i liczba przewodów zasilania zależą od regionu.

Kabel HDMI (4 stopy, 1200 mm)



x1

Wsporniki do montażu na ścianie



x1

Informacje o produkcie i szablon do montażu ściennego



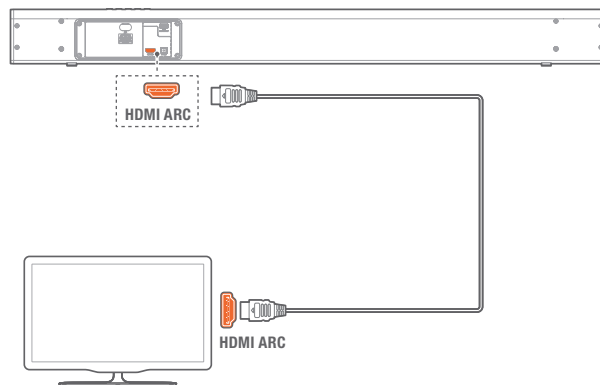
x1

3. PODŁĄCZANIE SOUNDBARU

W niniejszej sekcji opisano sposób podłączania soundbaru do telewizora lub innego urządzenia, a także konfigurowania całego systemu.

Podłączanie do gniazda HDMI (ARC)

Podłączenie HDMI obsługuje cyfrowe wyjście audio i jest najlepszym rozwiązaniem do podłączenia soundbaru. Jeśli telewizor użytkownika obsługuje technologię HDMI ARC, to za pośrednictwem soundbaru można odtwarzać dźwięk z telewizora, korzystając z jednego kabla HDMI.



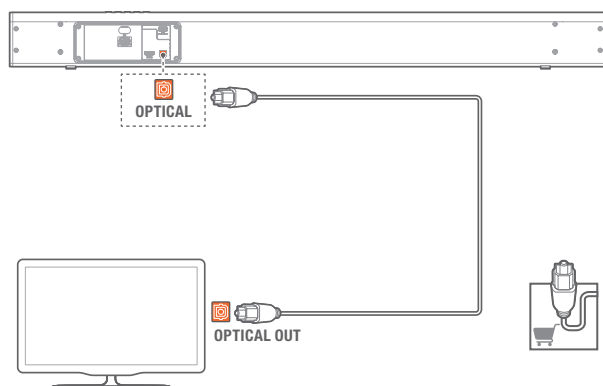
1. Używając kabla HDMI typu High Speed, podłącz gniazdo HDMI OUT (ARC) w soundbarze do złącza HDMI ARC w telewizorze.

- Złącze HDMI ARC w telewizorze może być oznaczone w inny sposób. Więcej szczegółów zawiera instrukcja obsługi telewizora.

2. W telewizorze włącz obsługę HDMI CEC. Więcej szczegółów zawiera instrukcja obsługi telewizora.

Uwaga:

- Należy sprawdzić, czy obsługa HDMI CEC w telewizorze jest włączona.
- Telewizor musi obsługiwać funkcje HDMI-CEC oraz ARC. Funkcje HDMI-CEC i ARC muszą być włączone.
- Sposób ustawiania funkcji HDMI-CEC i ARC może zależeć od telewizora. Więcej informacji o funkcji ARC zawiera instrukcja obsługi telewizora.
- Tylko kable HDMI 1.4 zapewniają wsparcie dla funkcji ARC.

Podłączanie do gniazda optycznego

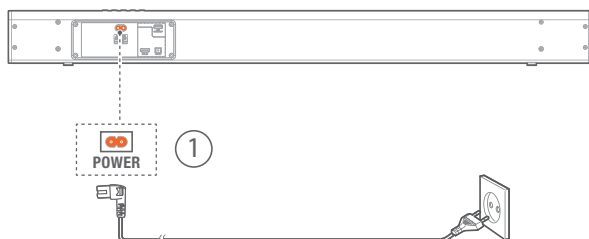
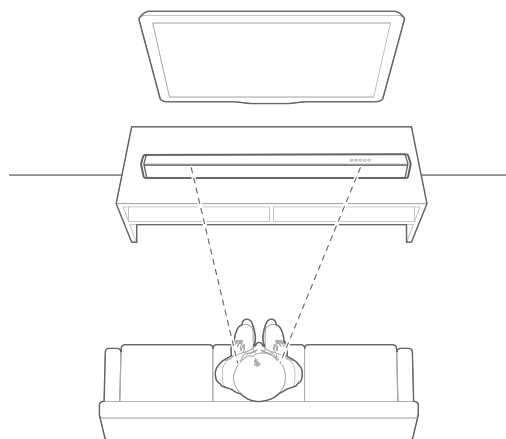
1. Usuń zaślepkę z gniazda optycznego (OPTICAL). Używając kabla optycznego, podłącz złącze OPTICAL w soundbarze do złącza OPTICAL OUT (wyjście optyczne) w telewizorze lub innym urządzeniu.

- Cyfrowe złącze optyczne może być oznaczone jako SPDIF lub SPDIF OUT.

Uwaga: Jeśli w trybie OPTICAL/HDMI ARC nie ma wyjściowego sygnału dźwięku z urządzenia, a wskaźnik stanu miga, może być konieczne aktywowanie wyjścia **PCM** lub **Dolby Digital Signal** w urządzeniu źródłowym (takim jak telewizor czy odtwarzacz DVD/Blu-ray).

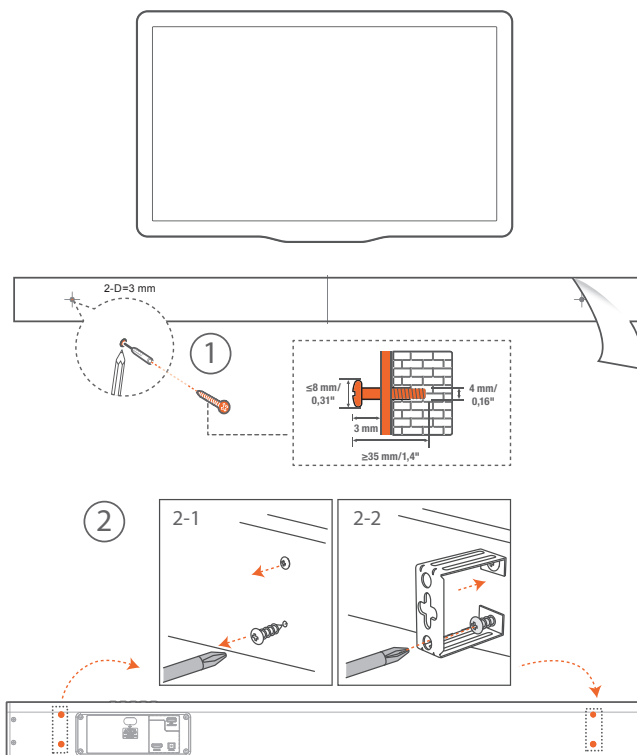
Podłączanie zasilania

- Przed podłączeniem przewodu zasilającego należy wykonać inne połączenia.
- Ryzyko uszkodzenia produktu!** Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu wskazanemu z tyłu lub na spodzie urządzenia.
- Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania (AC) jednostki, a następnie do gniazda sieciowego.

**4. ROZMIESZCZANIE SOUNDBARU****4a. Ustawianie soundbaru na stole****4b. Montaż soundbaru na ścianie**

Użyj taśmy do przyklejenia szablonu do montażu ściennego na ścianie, pchnij końcówkę długopisu przez środek każdego otworu montażowego, aby wyznaczyć lokalizację wspornika ściennego, i zdejmij szablon.

Przykręć wsporniki ścienne w miejscu oznaczenia; dokręć gwintowany kołek montażowy z tyłu soundbaru, a następnie zawieś soundbar na ścianie.

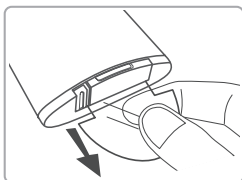


5. PRZYGOTOWANIE

Przygotowywanie pilota zdalnego sterowania

Dołączony do zestawu pilot pozwala obsługiwać urządzenie na odległość.

- Nawet jeśli pilot jest używany w ramach skutecznego zasięgu wynoszącego 6 m (19,7 stopy), jego działanie może być nieskuteczne z powodu przeszkód występujących między urządzeniem i pilotem.
- Jeśli pilot jest używany w pobliżu innych produktów, które wytwarzają promieniowanie podczerwone, lub innych urządzeń zdalnego sterowania wykorzystujących promieniowanie podczerwone, jego działanie może być nieprawidłowe. Podobnie pozostałe urządzenia mogą działać nieprawidłowo.

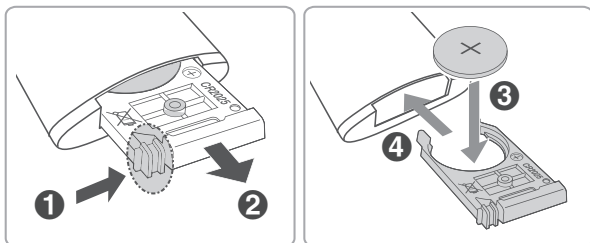


Przed pierwszym użyciem:

W pilocie jest wstępnie zainstalowana bateria CR2025. Aby aktywować baterię pilota, należy zdjąć pokrywkę ochronną.

Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

- Do obsługi pilota wymagana jest 3 V bateria litowa CR2025.



1. Pchnij pokrywkę z boku korytka baterii w stronę komory.
2. Wsuń korytko baterii z pilota.
3. Wyjmij zużytą baterię. Umieść nową baterię CR2025 w korytku, dbając o właściwe skierowanie biegunów (+/-).
4. Wsuń korytko baterii z powrotem do komory w pilocie.

Środki ostrożności dotyczące baterii

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas (powyżej miesiąca), usuń baterię z pilota, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu.
- Jeśli elektrolit zacznie wyciekać, przetrzyj baterię w komorze i wymień ją na nową.
- Nie wolno używać baterii innych niż wskazane.
- Nie należy nagrzewać ani demontować baterii.
- Nigdy nie wyrzucać baterii do ognia ani wody.
- Nie przechowywać ani nie nosić baterii z innymi metalowymi przedmiotami. Mogłoby to spowodować zwarcie, wyciek elektrolitu lub wybuch baterii.
- Nigdy nie ładować baterii, które nie są akumulatorami wielokrotnego ładowania.

6. KORZYSTANIE Z SYSTEMU SOUNDBARU

1. Elementy sterowania

a. Panel górny

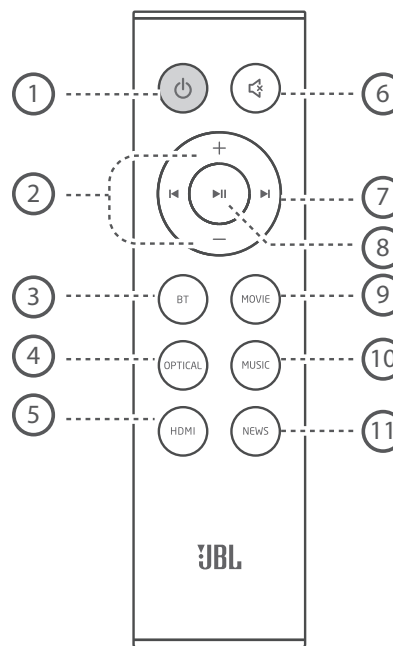


* Przełączanie między trybami BT/OPTICAL/HDMI ARC.

** Przełączanie między trybami dźwięku MUSIC/MOVIE/NEWS.

*** Dioda LED urządzenia źródłowego: • Czerwona-Tryb gotowości /
• Niebieska-Bluetooth /
• Pomarańczowa-OPTICAL /
• Biała-HDMI ARC

b. Pilot zdalnego sterowania

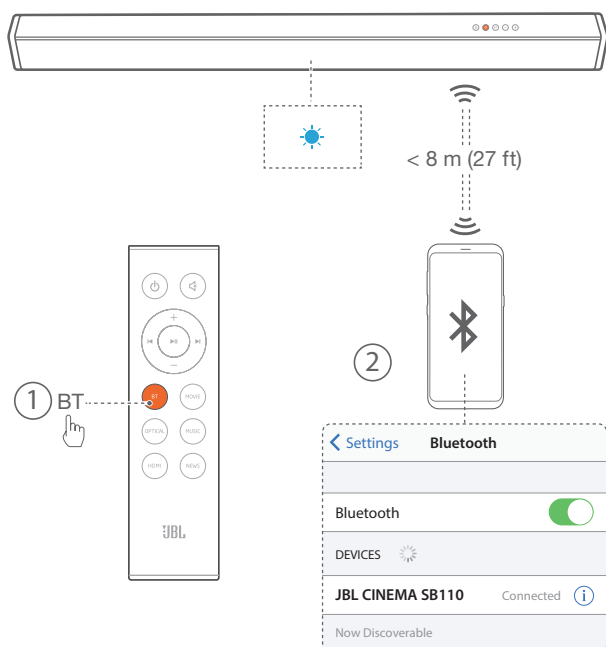


- 1) Power (Zasilanie)
- 2) Volume +/- (Głośność +/-)
- 3) Tryb Bluetooth
- 4) Tryb optyczny
- 5) Tryb HDMI ARC
- 6) Mute (Wycisz)
- 7) Poprzednia ścieżka / Następna ścieżka
- 8) Play / Pause (Odtwarzaj/Pauza)
- 9) Movie EQ (Korekta dla filmów)
- 10) Music EQ (Korekta dla muzyki)
- 11) News EQ (Korekta dla wiadomości)

2. Jak korzystać z Bluetooth

2a. Naciskaj przycisk **G** na urządzeniu lub naciśnij przycisk BT na pilocie, aby rozpocząć parowanie Bluetooth.

2b. Wybierz „JBL CINEMA SB110”, aby się połączyć.



Wskazówka: Aby sparować kolejne urządzenie przenośne, naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przycisk Bluetooth (BT) na pilocie zdalnego sterowania.

UWAGI

- W przypadku monitu o podanie kodu PIN podczas łączenia się z urządzeniem Bluetooth, należy wpisać <0000>.
- W trybie łączenia Bluetooth, połączenie Bluetooth zostanie utracone, jeśli odległość soundbaru od urządzenia Bluetooth przekroczy 8 m (27 stóp).
- Soundbar automatycznie się wyłączy po 10 minutach pracy w trybie gotowości.
- Urządzenia elektroniczne mogą powodować zakłócenia fal radiowych. Urządzenia, które wytwarzają fale elektromagnetyczne (np. mikrofalówki, urządzenia w bezprzewodowej sieci LAN), należy przechowywać z dale od jednostki głównej soundbaru.

2c. Słuchanie muzyki z urządzenia Bluetooth

- Jeśli połączone urządzenie Bluetooth obsługuje technologię Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), można słuchać muzyki zapisanej na urządzeniu za pomocą odtwarzacza.
- Jeśli urządzenie obsługuje także Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), można używać pilota odtwarzacza do odtwarzania muzyki zapisanej na urządzeniu.
 1. Sparuj urządzenie z odtwarzaczem.
 2. Odtwarzaj muzykę za pomocą urządzenia (jeśli obsługuje A2DP).
 3. Użyj pilota do sterowania odtwarzaniem (o ile obsługuje AVRCP).

- Aby wstrzymać/wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **▶||** na pilocie.
- Aby pominąć ścieżkę, naciśnij przyciski **◀||▶** na pilocie.

3. Korzystanie z trybu OPTICAL / HDMI ARC

Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do telewizora lub urządzenia audio.

1. Naciskaj przycisk **G** na urządzeniu lub naciśnij przyciski **OPTICAL**, **HDMI** na pilocie, aby wybrać żądany tryb.
2. Steruj urządzeniem audio bezpośrednio w celu odtwarzania muzyki.
3. Naciśnij przyciski **VOL +/-**, aby dostosować poziom głośności.

Porada: Jeśli w trybie OPTICAL/HDMI ARC nie ma wyjściowego sygnału dźwięku z urządzenia, a wskaźnik stanu miga, może być konieczne aktywowanie wyjścia **PCM** lub **Dolby Digital Signal** w urządzeniu źródłowym (takim jak telewizor czy odtwarzacz DVD/Blu-ray).

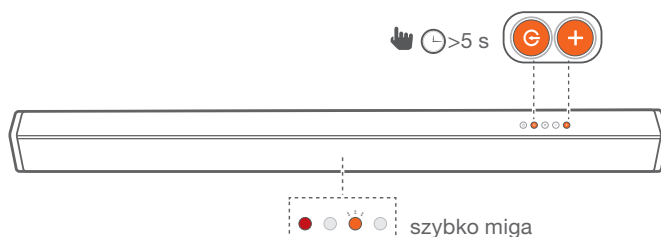
7. Reakcja na pilot do telewizora

Użyj pilota do zdalnego sterowania TV do sterowania soundbarem

7a. W przypadku innych telewizorów zaprogramuj funkcję zdalną IR

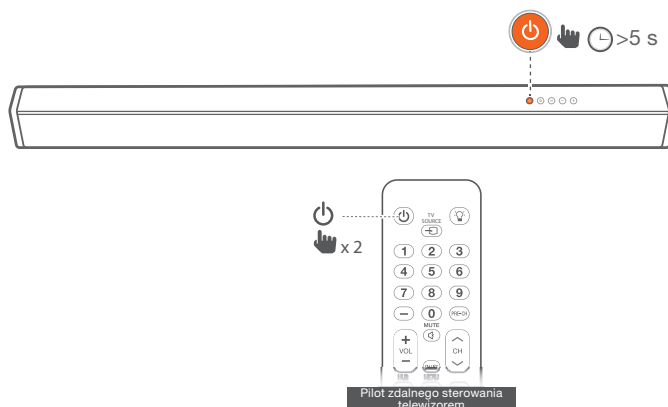
Aby zaprogramować soundbar tak, aby reagował na funkcje pilota do zdalnego sterowania telewizorem, wykonaj poniższe czynności w **trybie gotowości**:

1. Naciśnij i przytrzymaj przez pięć sekund przycisk **VOL+** i **SOURCE** na soundbarze, aby przejść w tryb programowania.
 - Pomarańczowy wskaźnik zacznie szybko migać.

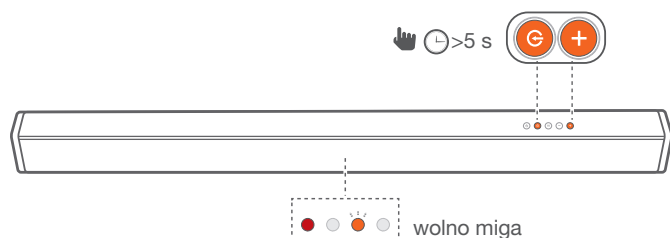


Programowanie przycisku POWER

2. Naciśnij i przytrzymaj przez pięć sekund przycisk POWER na soundbarze.
3. Naciśnij dwukrotnie przycisk POWER na pilocie do telewizora.



Wykonaj te same czynności (2-3) dla VOL- i VOL+. Aby wyciszyć dźwięk, naciśnij przycisk VOL+ i VOL- na soundbarze, a następnie dwukrotnie przycisk MUTE na pilocie zdalnego sterowania TV.



4. Naciśnij i przytrzymaj przez pięć sekund przyciski **VOL+** i **SOURCE** na soundbarze ponownie – teraz soundbar powinien reagować na funkcje pilota zdalnego sterowania TV.
- Pomarańczowy wskaźnik zacznie wolno migać.

8. USTAWIENIA DŹWIĘKU

W niniejszej sekcji opisano sposób wybrania optymalnych ustawień dźwięku dla filmu lub muzyki.

Przed rozpoczęciem

- Wykonaj niezbędne połączenia, opisane w podręczniku użytkownika.
- Ustaw w soundbarze odpowiednie źródło dla innych urządzeń.

Regulacja głośności

- Naciśnij przycisk **VOL+/-**, aby zwiększyć lub zmniejszyć poziom głośności.
- Aby wyciszyć dźwięk, naciśnij przycisk (WYCISZ).
- Aby przywrócić dźwięk, naciśnij przycisk (WYCISZ) ponownie lub przycisk **VOL+/-**.

Uwaga: Gdy głośność będzie regulowana, wskaźnik stanu LED zacznie szybko migać. Gdy głośność osiągnie maksymalną/minimalną wartość, wskaźnik stanu LED zamiga raz.

Wybór korekty (EQ)

Wybierz zdefiniowany tryb dźwięku, który pasuje do twojego filmu lub muzyki.

Naciśnij przycisk (EQ) na urządzeniu lub naciśnij przycisk MOVIE / MUSIC / NEWS na pilocie, aby wybrać żądaną, wstępnie skonfigurowaną nastawę korektora:

- MOVIE: zalecana do oglądania filmów
- MUSIC: zalecana do słuchania muzyki
- NEWS: zalecana do słuchania wiadomości

9. SYSTEM

1. Automatyczne włączenie trybu gotowości

Opisywany soundbar automatycznie przełącza się w tryb gotowości po 10 minutach nieaktywności przycisków i nieodtwarzania dźwięku/obrazu z podłączonego urządzenia.

2. Automatyczne budzenie

Soundbar włącza się automatycznie, gdy tylko odbierze sygnał dźwiękowy z innego urządzenia. Funkcja ta jest najbardziej przydatna podczas podłączania telewizora za pomocą przewodu optycznego, ponieważ większość połączeń HDMI™ ARC obsługuje tę funkcję domyślnie.

3. Wybór trybu

Naciskaj przycisk na urządzeniu lub naciśnij przyciski **BT**, **OPTICAL**, **HDMI** na pilocie, aby wybrać żądany tryb. Dioda z przodu urządzenia będzie wskazywać, który tryb został wybrany.

- Niebieska : Tryb Bluetooth.
- Pomarańczowa : Tryb OPTICAL.
- Biała : Tryb HDMI ARC.

4. Aktualizacja oprogramowania

Firma JBL może w przyszłości udostępniać aktualizacje do programowania układowego soundbaru. Jeśli aktualizacja stanie się dostępna, użytkownik może zaktualizować oprogramowanie, podłączając urządzenie USB z nową wersją oprogramowania układowego do złącza USB w soundbarze.

Aby otrzymać informacje o pobieraniu plików aktualizacji, należy odwiedzić witrynę www.JBL.com lub skontaktować się z centrum obsługi klienta JBL.

10. DANE TECHNICZNE PRODUKTU

Informacje ogólne

- Zasilanie : 100 - 240 V~, 50/60 Hz
- Maksymalny pobór mocy : 110 W
- Maksymalna moc wyjścia : 2 x 27 W + 56 W
- Pobór mocy w trybie gotowości : 0,5 W
- Przetwornik : 2 x 2,25" przetwornik o pełnym paśmie przenoszenia, 2 x 2,5" głośnik niskotonowy
- Maksymalne ciśnienie akustyczne (SPL) : 82 dB
- Pasmo przenoszenia : 40 Hz - 20 kHz
- Temperatura robocza : 0°C - 45°C
- Wersja Bluetooth : 4.2
- Pasmo przenoszenia Bluetooth : 2402-2480 MHz
- Maksymalna moc nadajnika : 0 dBm
- Modulacja nadajnika Bluetooth : GFSK, π/4 DQPSK
- Wymiary (szer. x wys. x gł.) : 950 x 90 x 55 (mm) \ 37,4" x 3,5" x 2,1"
- Masa : 2,6 kg

11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W razie problemów z użytkowaniem tego produktu, przed skontaktowaniem się z serwisem należy zapoznać się z poniższymi informacjami.

System

Nie można włączyć urządzenia.

- Sprawdź, czy przewód zasilający jest podłączony do gniazda zasilania oraz do soundbaru.

Dźwięk

Soundbar nie odtwarza dźwięku.

- Upewnij się, że soundbar nie jest wyciszony.
- Wybierz odpowiednie źródło wejścia dźwięku za pomocą pilota zdalnego sterowania.
- Podłącz kabel audio z soundbaru do telewizora lub innego urządzenia.
 - Oddzielnie połączenie audio nie jest konieczne, gdy:
 - soundbar i telewizor są połączone ze sobą za pomocą technologii HDMI ARC.

Zniekształcony dźwięk lub echo.

- Jeśli telewizor zostanie podłączony do soundbaru za pomocą kabla optycznego, głośność w telewizorze należy ustawić na poziomie 0.

Bluetooth

Nie można podłączyć urządzenia do soundbaru.

- Nie włączono funkcji Bluetooth na urządzeniu. Sposób włączania tej funkcji został opisany w instrukcji obsługi urządzenia.
- Soundbar jest już podłączony do innego urządzenia Bluetooth. Naciśnij i przytrzymaj przycisk BT na pilocie zdalnego sterowania, aby odłączyć podłączone urządzenie, a następnie ponów próbę.
- Wyłącz i włącz ponownie urządzenie Bluetooth i spróbuj ponownie nawiązać połączenie.
- Urządzenie nie zostało prawidłowo podłączone. Poprawnie podłącz urządzenie.

Jakość dźwięku odtwarzanego z podłączonego urządzenia Bluetooth jest niska.

- Odbiór Bluetooth jest słabej jakości. Przesuń urządzenie bliżej soundbaru lub usuń przeszkody między urządzeniem i soundbarem.

Podłączone urządzenie Bluetooth nieustannie nawiązuje i traci połączenie.

- Odbiór Bluetooth jest słabej jakości. Przesuń urządzenie Bluetooth bliżej soundbaru lub usuń przeszkody między urządzeniem i soundbarem.
- Przy niektórych urządzeniach Bluetooth połączenie może być automatycznie wyłączane w celu oszczędzania energii. Nie wskazuje to na awarię soundbaru.

Pilot zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania nie działa.

- Sprawdź, czy baterie są naładowane i w razie potrzeby wymień na nowe.
- Gdy odległość między pilotem i głównym urządzeniem jest zbyt duża, podejdź do urządzenia.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa
Boulevard, Northridge, CA 91329
USA
www.jbl.com

© 2019 Harman International Industries, Incorporated. Wszelkie prawa zastrzeżone. JBL jest znakiem towarowym firmy HARMAN International Industries, Incorporated, zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Cechy, dane techniczne i wygląd produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Znak i logo Bluetooth® to zastrzeżone znaki towarowe należące do firmy Bluetooth SIG, Inc. używane przez firmę HARMAN International Industries, Incorporated na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy towarowe należą do odpowiednich właścicieli. Terminy HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing Administrator, Inc. Wyprodukowano w oparciu o licencję firmy Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio i symbol podwójnej litery D to znaki towarowe firmy Dolby Laboratories.

